

**Pneumatik Freigabeliste**  
**gemäß der BV1.13 (Änderungsindex Nr.15)**  
**des Volkswagen Konzerns**  
**Anwendungsbereich: Karosseriebau**  
**Marke Volkswagen**

Ausgabe:  
Oktober 2019

Version 1.3



# Freigabeliste

---

## Inhaltsverzeichnis

<b>Inhaltsverzeichnis.....</b>	<b>2</b>
<b>1      <b>Änderungsjournal .....</b></b>	<b>3</b>
<b>2      <b>Ansprechpartner .....</b></b>	<b>4</b>
<b>3      <b>Hinweisinformationen .....</b></b>	<b>5</b>
<b>4      <b>Bauelemente.....</b></b>	<b>6</b>
<b>4.2    <b>Energie-Steuerung und - Regelung .....</b></b>	<b>6</b>
4.2.5    Stromventile.....	6
4.2.5.1    Drosselrückschlagventile manuell einstellbar .....	6
mit Lösehülse schwenkbar .....	6
mit Innengewindeanschlüssen einschraubbar .....	7
<b>4.3    <b>Energieübertragung.....</b></b>	<b>8</b>
4.3.1    Leitungen und Leitungsverbindungen.....	8
4.3.1.3    Flexible Leitung für Druckluft schweißspritzerbeständig .....	8
4.3.1.4    Steckanschlüsse mit Lösehülse.....	9
4.3.1.6    Schlauchtüllen mit Überwurfmutter .....	13

# Freigabeliste

## 1 Änderungsjournal

Version	Datum	Änderung	Seite
1.0	25.10.2013	Erstausgabe	alle
1.1	14.04.2015	Änderungen (Aufnahme von Artikeln)	6,9,10
1.2	01.11.2016	Komplett aktualisiert	
1.3	24.10.2019	Änderungsindex Nr.15	1
	24.10.2019	Anpassung Firmenanschrift und Ansprechpartner	4
	24.10.2019	Aktualisierung der Websitelinks	5
	24.10.2019	Lagerliste ergänzt VT680, VT675. VT632	11,12,13
	24.10.2019	Materialnummer ergänzt VT680, VT675. VT632	11,12,13

# Freigabeliste

---

## 2 Ansprechpartner

### Allgemein:

**Firma:**

Eisele Pneumatics GmbH & Co. KG

**Anschrift:**

Eisele Pneumatics GmbH & Co. KG  
Lise-Meitner-Straße 8/1  
71332 Waiblingen

Tel.: +49 (0) 7151-1719-0

Fax: +49 (0) 7151-1719-290

E-Mail: [info@eisele.eu](mailto:info@eisele.eu)

### Zentraler Ansprechpartner für Volkswagen Konzern:

**Name:** Herr Andreas Hanck

Tel.: +49 (0) 7151-1719-0

Mobil: +49 (0) 162 4097012

E-Mail: [Andreas.Hanck@eisele.eu](mailto:Andreas.Hanck@eisele.eu)

# Freigabeliste

---

## 3 Hinweisinformationen

Die Erstellung dieser Freigabeliste erfolgte auf Basis der aktuellen Betriebsmittelvorschrift BV 1.13 des Volkswagen-Konzerns. Für Komponenten die nicht in dieser Tabelle gelistet sind, muss eine schriftliche Ausnahmegenehmigung eingeholt werden.

Allgemeine technische Information zu den pneumatischen Komponenten können unter dem folgenden Weblink eingesehen und heruntergeladen werden:

**Pneumatik Website:** <https://www.eisele.eu/>

Die Gliederungspunkte dieser Bauteilfreigabeliste sind deren in der aktuellen BV1.13 identisch.

**Pneumatik Freigabeliste:** <https://www.eisele.eu/downloads/kataloge/>

# Freigabeliste

## 4 Bauelemente

### 4.2 Energie-Steuerung und - Regelung

#### 4.2.5 Stromventile

##### 4.2.5.1 Drosselrückschlagventile manuell einstellbar

mit Lösehülse schwenkbar

##### Betriebsdaten

Betriebsdruck: **0,5 bis 10 bar**  
 Betriebstemperatur: **-10 °C bis +70 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



Schwenkanschluss einfach mit Drosselrückschlagventil – Programm25FKM					
	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	G1/8	4	-	VT234-0202K634	<a href="#">Link</a>
	G1/8	6	-	VT234-0204K634	
	G1/8	8	-	VT234-0206K634	
	G1/8	10	-	VT234-0208K634	
	G1/4	4	-	VT234-0402K634	
	G1/4	6	-	VT234-0404K634	
	G1/4	8	-	VT234-0406K634	
	G1/4	10	-	VT234-0408K634	

##### Betriebsdaten

Betriebsdruck: **0,5 bis 10 bar**  
 Betriebstemperatur: **-10 °C bis +70 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



Schwenkverschraubung einfach mit Drosselrückschlagventil – Programm25FKM					
	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	G3/8	8	-	VT234-0606634	<a href="#">Link</a>
	G1/2	8	-	VT234-0806634	
	G1/2	10	-	VT234-0808634	
	G1/2	14	-	VT234-0811634	

# Freigabeliste

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **0,5 bis 10 bar**  
 Betriebstemperatur: **-10 °C bis +70 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



Schwenkverschraubung einfach mit Drosselrückschlagventil – Programm25FKM					
	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	M5	4	-	VT235-5002K635	<a href="#">Link</a>

mit Innengewindeanschlüssen einschraubbar

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **0,5 bis 10 bar**  
 Betriebstemperatur: **-10 °C bis +70 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



Schwenkverschraubung einfach mit Drosselrückschlagventil – Programm25FKM					
	Gewinde	Gewinde 2	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	G1/8	G1/8	-	VT234-0201134	<a href="#">Link</a>
	G1/4	G1/4	-	VT234-0403134	
	G3/8	G3/8	-	VT234-0605134	
	G1/2	G1/2	-	VT234-0807134	

# Freigabeliste

## 4.3 Energieübertragung

### 4.3.1 Leitungen und Leitungsverbindungen

#### 4.3.1.3 Flexible Leitung für Druckluft schweißspritzerbeständig

Ausführung: Soft

#### Betriebsdaten

Betriebsdruck: -0,95 bis 30 bar  
 Betriebstemperatur: -35 °C bis +75 °C  
 Werkstoff: Elastollan® 1154 D FHF  
 Sonstiges: Flammhemmend UL94 V0 bis V2  
 Datenblatt: [Link](#)



39D1475

Kunststoffschlauch Eisele ProWeld – Programm99					
Außen-/Innen-Ø	Mindest-Berstdruck bei 20°C	LL	Mat.-Nr.	Artikelnummer	Datenblatt
4/2	57bar	21-5	2053	99118-0402BLAU	<a href="#">Link</a>
4/2	57bar	21-5	2055	99118-0402GRUEN	
4/2	57bar	21-5	2054	99118-0402ROT	
4/2	57bar	21-5	2045	99118-0402SCHWARZ	
4/2	57bar	21-5	2052	99118-0402WEISS	
6/4	40bar	21-5	2057	99118-0604BLAU	
6/4	40bar	21-5	2059	99118-0604GRUEN	
6/4	40bar	21-5	2058	99118-0604ROT	
6/4	40bar	21-5	2055	99118-0604SCHWARZ	
6/4	40bar	21-5	2056	99118-0604WEISS	
8/4	63bar	21-5	2067	99118-0804BLAU	
8/4	63bar	21-5	2069	99118-0804GRUEN	
8/4	63bar	21-5	2068	99118-0804ROT	
8/4	63bar	21-5	2047	99118-0804SCHWARZ	
8/4	63bar	21-5	2066	99118-0804WEISS	
10/6	49bar	21-5	2071	99118-1006BLAU	
10/6	49bar	21-5	2073	99118-1006GRUEN	
10/6	49bar	21-5	2072	99118-1006ROT	
10/6	49bar	21-5	2048	99118-1006SCHWARZ	
10/6	49bar	21-5	2070	99118-1006WEISS	
12/8	34bar	21-5	2075	99118-1208BLAU	
12/8	34bar	21-5	2077	99118-1208GRUEN	
12/8	34bar	21-5	2076	99118-1208ROT	
12/8	34bar	21-5	2049	99118-1208SCHWARZ	
12/8	34bar	21-5	2074	99118-1208WEISS	
14/10	33bar	21-5	2079	99118-1410BLAU	
14/10	33bar	21-5	2101	99118-1410GRUEN	
14/10	33bar	21-5	2100	99118-1410ROT	
14/10	33bar	21-5	2050	99118-1410SCHWARZ	
14/10	33bar	21-5	2078	99118-1410WEISS	
16/11	37bar	21-5	2103	99118-1611BLAU	
16/11	37bar	21-5	2105	99118-1611GRUEN	
16/11	37bar	21-5	2104	99118-1611ROT	
16/11	37bar	21-5	2051	99118-1611SCHWARZ	
16/11	37bar	21-5	2102	99118-1611WEISS	
20/14	ca. 35 bar	-	-	99118-2014SCHWARZ	
20/14	ca. 35 bar	-	-	99118-2014WEISS	



# Freigabeliste

## 4.3.1.4 Steckanschlüsse mit Lösehülse

### Betriebsdaten

Betriebsdruck: -0,95 bis 16 bar  
 Betriebstemperatur: -20 °C bis +120 °C  
 Werkstoff: Messing vernickelt  
 Dichtung: FKM  
 Datenblatt: [Link](#)



Gerader Einschraubanschluss – Programm14FKM					
	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	G1/8	4	-	VT628-0202	<a href="#">Link</a>
	G1/8	6	-	VT628-0204	
	G1/8	8	-	VT628-0206	
	G1/4	6	-	VT628-0404	
	G1/4	8	-	VT628-0406	
	G1/4	10	-	VT628-0408	
	G1/4	12	-	VT628-0409	
	G3/8	10	-	VT628-0608	
	G3/8	12	-	VT628-0609	
	G3/8	14	-	VT628-0611	
	G1/2	12	-	VT628-0809	
	G1/2	14	-	VT628-0811	

### Betriebsdaten

Betriebsdruck: -0,95 bis 16 bar  
 Betriebstemperatur: -20 °C bis +120 °C  
 Werkstoff: Messing vernickelt  
 Dichtung: FKM  
 Datenblatt: [Link](#)



Gerader Einschraubanschluss – Programm14FKM					
	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	M5	4	-	VT629-5002	<a href="#">Link</a>

# Freigabeliste

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-20 °C bis +80 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



Winkel-Einschraubanschluss schwenkbar – Programm14FKM					
	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	G1/8	4	-	VT686-0202	<a href="#">Link</a>
	G1/8	6	-	VT686-0204	
	G1/8	8	-	VT686-0206	
	G1/4	6	-	VT686-0404	
	G1/4	8	-	VT686-0406	
	G1/4	10	-	VT686-0408	
	G3/8	10	-	VT686-0608	
	G3/8	12	-	VT686-0609	
	G3/8	14	-	VT686-0611	
	G1/2	12	-	VT686-0809	
	G1/2	14	-	VT686-0811	

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-20 °C bis +120 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



Winkel-Einschraubanschluss schwenkbar – Programm14FKM					
	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	M5	4		VT687-5002	<a href="#">Link</a>

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-20 °C bis +120 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **VS/FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



Schwenkanschluss einfach, kurze Ausführung – Programm14FKM					
	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	G1/8	6	-	VT634-0204K	<a href="#">Link</a>
	G1/8	8	-	VT634-0206K	
	G1/4	8	-	VT634-0406K	
	G1/4	10	-	VT634-0408K	
	G3/8	10	-	VT634-0608K	

# Freigabeliste

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-10 °C bis +70 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **PVC/FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



### Schwenkanschluss einfach, kurze Ausführung – Programm14FKM

	Gewinde	Schlauch	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	M5	4	-	VT635-5002K	<a href="#">Link</a>

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-20 °C bis +120 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



### Doppelanschluss mit Lösehülse – Programm14FKM

	Schlauch 1	Schlauch 2	LL	Mat.-Nr.	Artikelnummer	Datenblatt
	4	6	21-5	1905	VT632-0204	<a href="#">Link</a>
	6	8	-	-	VT632-0406	
	8	10	-	-	VT632-0608	
	4	4	-	-	VT633-0202	
	6	6	-	-	VT633-0404	
	8	8	-	-	VT633-0606	
	10	10	-	-	VT633-0808	
	12	12	-	-	VT633-0909	
	14	14	-	-	VT633-1111	

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-20 °C bis +120 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



### Winkelanschluss mit Lösehülse – Programm14FKM

	Schlauch 1	Schlauch 2	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	6	6	-	VT677-0400	<a href="#">Link</a>
	8	8	-	VT677-0600	
	10	10	-	VT677-0800	
	12	12	-	VT677-0900	
	14	14	-	VT677-1100	

# Freigabeliste

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-20 °C bis +120 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



T-Anschluss mit Lösehülse – Programm14FKM					
	Schlauch 1	Schlauch 2	Lagerhaltig	Artikelnummer	Datenblatt
	4	4		VT678-0200	<a href="#">Link</a>
	6	6		VT678-0400	
	8	8		VT678-0600	
	10	10		VT678-0800	
	12	12		VT678-0900	
	14	14		VT678-1100	

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-20 °C bis +120 °C**  
 Werkstoff: **Messing vernickelt,  
 Al schwarz eloxiert**  
 Dichtung: **FKM**  
 Datenblatt: [Link](#)



Y-Anschluss – Programm14FKM						
	Schlauch 1	Schlauch 2	LL	Mat.-Nr.	Artikelnummer	Datenblatt
	4	4	-	-	VT675-0202	<a href="#">Link</a>
	6	6	21-5	A077	VT675-0404	
	8	8	21-5	A078	VT675-0606	
	10	10	21-5	A079	VT675-0808	
	12	12	21-5	A080	VT675-0909	

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: **-0,95 bis 16 bar**  
 Betriebstemperatur: **-20 °C bis +120 °C**  
 Werkstoff: **Polyamid, 90 shore**  
 Datenblatt: [Link](#)



## 39D1425

Verschlussstecker – Programm14FKM					
	Schlauch	LL	Mat.-Nr.	Artikelnummer	Datenblatt
	4	21	7845	623-0200PA	<a href="#">Link</a>
	6	21	7846	623-0400PA	
	8	21	7847	623-0600PA	
	10	21	7848	623-0800PA	
	12	21	8101	623-0900PA	
	14	21	7849	623-1100PA	
	20	21	-	623-1500PA	

# Freigabeliste

## Betriebsdaten

Betriebsdruck: -0,95 bis 16 bar  
 Betriebstemperatur: -20 °C bis +120 °C  
 Werkstoff: Messing vernickelt  
 Dichtung: FKM  
 Datenblatt: [Link](#)



Schottanschluss – Programm14FKM						
	Schlauch 1	Schlauch 2	LL	Mat.-Nr.	Artikelnummer	Datenblatt
	14	14	21-5	A082	VT680-1111	<a href="#">Link</a>
	16	16	21-5	A083	VT680-1212	

## 4.3.1.6 Schlauchtüllen mit Überwurfmutter

### Betriebsdaten

Betriebsdruck: -0,95 bis 16 bar  
 Betriebstemperatur: -10 bis +70°C  
 Werkstoff: Messing blank  
 Datenblatt: [Link](#)



### 39D16631

Schlauchtülle mit Überwurfmutter – Programm14FKM						
	Schlauch	Gewinde	LL	Mat.-Nr.	Artikelnummer	Datenblatt
	DN6	G1/4	21-9	8937	SA847	<a href="#">Link</a>
	DN10	G3/8	21-9	8938	SA848	
	DN13	G1/2	21-9	8939	SA882	